

Odbor: Odbor rozvoje  
Oddělení: oddělení strategií a plánování  
Vyřizuje: Kostroun Miroslav Ing.

**Materiál pro 12. zasedání Zastupitelstva města Karviné konané dne 26.04.2016**

**Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby**

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. j) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s manželi Mgr. Ing. Karlem ( ) a Mgr. Žanetou ( ) Houdkovými, oba bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.05.2016 Úkol: ano  / ne

**Návrh usnesení**

Zastupitelstvo města Karviné dle ustanovení § 85 písm. j) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

**rozhodlo**

uzavřít smlouvu o poskytnutí dotace s panem Marianem Peterem ( ) bytem ( ) ve znění uvedeném v příloze č. 2 k tomuto usnesení, na základě které bude zadateli poskytnut finanční příspěvek ve výši Kč 150.000,-- (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých) na podporu individuální bytové výstavby.

Termín: 20.05.2016 Úkol: ano  / ne

**Důvodová zprava a přílohy důvodové zprávy**

PC	Příloha	Název	Komentář
		ZM-12-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-DZ.pdf	důvodová zpráva
1		ZM-12-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-1U.pdf	příloha č. 1 k usnesení
2		ZM-12-OR-Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby-2U.pdf	příloha č. 2 k usnesení

Datum: 06.04.2016



*Ing. Blanka  
Rychla*

Za formální správnost

Datum: 07.04.2016



*Ing. Gabriela  
Monczková*

Vedoucí oddělení

Datum: 07.04.2016



*Ing. Martina  
Šrámková*

Vedoucí odboru

Datum: 08.04.2016



*Ing. Lukáš Raszyk*

Za předkladatele

Předkládá: Rada města Karviné

**Uložení formulář na iPortál**

Složka

## Důvodová zpráva

---

### Poskytnutí finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby

Odbor rozvoje Magistrátu města Karviné ke dni 24.03.2016 přijal 3 žádosti o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby.

Žádosti byly posouzeny v pořadí, ve kterém byly podány na Magistrát města Karviné, dle Zásad pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen Zásady). Z přijatých žádostí 2 žádosti splňují všechny náležitosti dle Zásad a u zbývajících žádostí byl žadatel vyzván k doložení potřebných podkladů.

Dne 17.02.2016 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek jsou **manželé Mgr. Ing. Karel Houdek** [redacted] a **Mgr. Žaneta Houdková** [redacted]. Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu [redacted] na pozemku [redacted] v katastrálním území Ráj. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Dne 14.03.2016 byla na Magistrát města Karviné doručena žádost o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby. Žadatelem o finanční příspěvek je **pan Marian Peter** [redacted]. Žadatel měl v den podání žádosti v katastru nemovitostí zapsáno vlastnické právo k rodinnému domu [redacted] na pozemku [redacted] v katastrálním území Ráj. Žadatel splňuje veškeré podmínky dle Zásad.

Na základě výše uvedených skutečností **Rada města Karviné doporučuje** výše uvedeným 2 žadatelům poskytnout finanční příspěvek na výstavbu rodinného domu ve výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesát tisíc korun českých).

**Příloha č. 1 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – manželé Mgr. Ing. Karel Houdek a Mgr. Žaneta Houdková

**Příloha č. 2 k usnesení:** Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby – pan Marian Peter

## Příloha č. 1 k usnesení

### O s v ě ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. j), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 26.04.2016  
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun  
Datum: XX.XX.2016 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby


uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/247/2016

### I. Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát  
zastoupeno: Tomášem Hanzlem, primátorem města  
IČ: 00297534  
DIČ: CZ00297534  
číslo účtu: 27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.  
(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení: Mgr. Ing. Karel Houdek a Mgr. Žaneta Houdková  
r. č.:   
bytem:  
č. účtu, vedený u:  
(dále jen „příjemce“)

### II. Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.



2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 247.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení

výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržáním finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložením smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.

5.7 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Tomáš Hanzel

primátor

.....

za příjemce

pan Mgr. Ing. Karel Houdek

.....

za příjemce

paní Mgr. Žaneta Houdková

### O s v ě d ě n í

ve smyslu ust. § 85, písm. j), zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění, schváleno

usnesením Zastupitelstva města Karviná č. XXX ze dne 26.04.2016

Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor rozvoje, Ing. Miroslav Kostroun

Datum: XX.XX.2016 Podpis: .....

## Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku na podporu individuální bytové výstavby

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku  
č. MMK/SML/249/2016

### I.

#### Smluvní strany:

#### statutární město Karviná

se sídlem:

Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná-Fryštát

zastoupeno:

Tomášem Hanzlem, primátorem města

IČ:

00297534

DIČ:

CZ00297534

číslo účtu:

27-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a.s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Jméno, příjmení:

Marian Peter

r. č.:

bytem:

č. účtu, vedený u:

(dále jen „příjemce“)

### II.

#### Základní ustanovení

2.1 Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle § 10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).

2.2 Finanční příspěvek poskytnutý podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.



2.3 Příjemce splnil veškeré podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku stanovené poskytovatelem. Podmínky jsou uvedeny v Zásadách pro hodnocení a poskytování finančních příspěvků z rozpočtu statutárního města Karviné na podporu individuální bytové výstavby (dále jen „Zásady“).

2.4 Smluvní strany prohlašují, že právní vztah založený touto smlouvou je založen na základě individuálně posouzené žádosti příjemce.

### III.

#### Předmět a účel smlouvy

3.1 Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci **finanční příspěvek v celkové výši 150.000,- Kč (slovy: Jednostopadesáttisíc korun českých)** a příjemce se zavazuje tento finanční příspěvek přijmout.

3.2 Účelem finančního příspěvku je podpora individuální bytové výstavby na území města Karviné, spočívající v nově vystavěném rodinném domě (jak samostatně stojícím, tak řadovým) na území města Karviné.

### IV.

#### Závazky smluvních stran

4.1 Poskytovatel poskytne finanční příspěvek příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 14 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy, a to pod variabilním symbolem 249.

4.2 Příjemce je povinen:

- a) umožnit příslušným orgánům poskytovatele v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, řádné provedení průběžné a následné kontroly hospodaření s veřejnými prostředky,
- b) neprodleně informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se identifikace příjemce nebo realizace této smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů, od data kdy došlo ke změně,
- c) splnit účel stanovený v bodě 3.2 před poskytnutím finančního příspěvku poskytovatelem,
- d) v rámci finančního vypořádání předložit poskytovateli před poskytnutím finančního příspěvku doklad (kolaudační souhlas) prokazující splnění účelu uvedeného v bodě 3.2.

4.3 Příjemce nesmí nově postavený rodinný dům, na jehož výstavbu mu byl poskytnut finanční příspěvek dle čl. III. této smlouvy (dále jen „rodinný dům“), v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku převést za úplatu do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo stavbu rodinného domu odstranit s výjimkou odstranění na základě nařízení o odstranění stavby vydaného příslušným stavebním úřadem. V případě, že příjemce v průběhu 5 let od obdržení finančního příspěvku za úplatu převede rodinný dům do vlastnictví jiné fyzické nebo právnické osoby nebo rodinný dům odstraní, je povinen vrátit finanční příspěvek zpět poskytovateli a to ve lhůtě 30 dnů, od doručení

výzvy poskytovatele příjemci na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Obdržením finančního příspěvku se pro účely této smlouvy rozumí datum odepsání finančního příspěvku z účtu poskytovatele.

- 4.4 V případě, že příjemce nedodrží závazek či povinnost vyplývající z této smlouvy může poskytovatel příjemci vyúčtovat smluvní pokutu ve výši 0,5 promile z poskytnutého finančního příspěvku za každý i započatý den, po který trvá porušování závazku či povinnosti. Poskytovatel smluvní pokutu nevyúčtuje, pokud její výše nepřesáhne částku Kč 1.000,--
- 4.5 Povinnost uhradit smluvní pokutu vzniká bez ohledu na zavinění. Uložení smluvní pokuty není dotčeno právo poskytovatele odstoupit od této smlouvy a ani výše náhrady škody, na kterou poskytovateli vznikne nárok v důsledku porušení některé z povinností ze strany příjemce. Příjemce je povinen uhradit poskytovateli škodu vedle smluvní pokuty, a to v plné výši.

## V.

### Závěrečná ustanovení

- 5.1 Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
- 5.2 Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
- 5.3 Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- za účelem poskytnutí finančního příspěvku či při provádění kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
  - neumožní řádné provedení kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů,
  - použije finanční příspěvek v rozporu s účelem uvedeným v odst. 3.2 této smlouvy.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutý finanční příspěvek v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
- 5.4 Případné změny a doplňky této smlouvy budou moci smluvní strany provádět pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
- 5.5 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Dvě vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
- 5.6 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.

5.7 Smluvní strany tímto souhlasí s tím, že tato smlouva může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněna na webových stránkách poskytovatele. Souhlas se zveřejněním se týká jména a příjmení příjemce, účelu poskytnuté dotace a výše poskytnuté dotace i případných osobních údajů uvedených v této smlouvě, kdy je tento odstavec smluvními stranami brán jako souhlas se zpracováním osobních údajů ve smyslu zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a tedy poskytovatel má mimo jiné právo uchovávat a zveřejňovat osobní údaje v této smlouvě obsažené.

V Karviné dne .....

V Karviné dne .....

.....

za poskytovatele

Tomáš Hanzel

primátor

.....

za příjemce

pan Marian Peter